

# 香港传统节庆

四大传统节庆，十分地道香港。逛小岛、游古刹，看小孩打扮成古今人物凌空飘起巡游，健儿攀包山抢包子……在缤纷热闹的氛围中，体验香港不一样的文化色彩！一起来玩遍四大节庆——天后诞、长洲太平清醮、佛诞和谭公诞，感受香港古今交融、活力澎湃的一面。



## 5月8日 天后诞

香港昔日是个渔港，海上守护神——天后至今仍广受拥戴。每年天后诞，香港各区都有庆祝活动，其中以元朗十八乡的天后诞会景巡游最为瞩目壮观。

### 关于花炮

花炮是一座设有天后神位的大型神龛，寓意吉祥好运。过去，天后诞有“抢花炮”的习俗，如今已改为“抽花炮”，以抽签决定各座花炮的得主。花炮之中，据说以“丁财炮”最为灵验，也是最受欢迎，能为全村带来丁财两旺的好兆头。

“丁财炮”高约九米，上面的饰物各有寓意，如姜、灯笼代表百子千孙，元宝代表财源滚滚。

(资料由元朗十八乡乡事委员会主席梁福元先生提供)



### 元朗十八乡天后诞会景巡游

天后诞庆典的重头戏——元朗十八乡天后诞会景巡游已有超过50年历史。活动当天，近30支来自各乡镇的花炮队伍大张旗鼓，并由香港警察银乐队、舞龙、舞狮及“英歌舞”等表演团队助阵，在元朗区内巡游，锣鼓喧天，历时三小时！

**日期** 2018年5月8日

**时间** 上午10:00：从元朗市中心巡游至大树下天后古庙（详情请参阅左侧路线图）  
下午3:00：在大树下天后古庙进行抽花炮仪式

**查询** +852 2476 2264

**交通** 从港铁元朗站F出口，穿过形点II商场，沿人行天桥步行约10分钟至巡游起点凤翔路。

### 巡游路线图



### 其他天后诞庆祝活动

地点	活动及场地
青衣枫树窝路	<ul style="list-style-type: none"> <li>粤剧表演 (5月15至19日下午1:00至晚上11:00)</li> <li>舞龙舞狮表演、花炮评选 (5月17日上午10:00至下午2:00)</li> </ul>
坑口	<ul style="list-style-type: none"> <li>贺诞仪式 (5月8日上午10:00)</li> <li>天后行宫巡游 (5月10日中午12:00)</li> <li>粤剧表演 (5月10日晚上7:30, 5月11至14日下午2:00及晚上7:30)</li> </ul>
屯门后角	<ul style="list-style-type: none"> <li>粤剧表演 (5月2至5日下午1:00至晚上10:00)</li> <li>巡游、舞狮表演、花炮会 (5月8日上午11:00至下午2:00)</li> </ul>
西贡大庙湾	<ul style="list-style-type: none"> <li>舞龙舞狮表演、花炮会、巡游 (5月8日上午8:00至下午2:00)</li> <li>* 5月7及8日，新渡轮提供由北角码头往返大庙湾的渡轮服务。详情请致电新渡轮热线：+852 2131 8181。</li> </ul>
西贡粮船湾	<ul style="list-style-type: none"> <li>花炮会 (5月8日上午11:00)</li> <li>贺诞仪式 (5月8日下午2:00)</li> <li>* 5月8日，西贡市中心新码头设有往返粮船湾的接驳船，船程约45分钟。</li> </ul>
荃湾绿杨新村	<ul style="list-style-type: none"> <li>粤剧表演 (5月5至8日晚上7:15, 5月6至8日下午1:30)</li> <li>贺诞仪式 (5月8日中午12:00至12:30)</li> </ul>
马湾马湾大街及马湾村屋戏棚	<ul style="list-style-type: none"> <li>粤剧表演 (5月6至9日下午2:00, 5月8至9日晚上7:30)</li> <li>天后庙参拜及舞龙舞狮表演 (5月8日上午10:00至下午1:00)</li> </ul>
打鼓岭坪源	<ul style="list-style-type: none"> <li>粤剧表演 (5月6至8日晚上8:00至11:00, 5月8日中午12:00至下午4:00)</li> <li>舞龙舞狮表演及花炮会 (5月8日中午12:00至下午4:00)</li> <li>歌唱表演 (5月6至9日晚上8:00至11:00, 5月7及9日下午1:00至4:00, 5月8日中午12:00至下午4:00)</li> </ul>
大埔旧墟天后宫	<ul style="list-style-type: none"> <li>贺诞仪式 (4月29日上午11:00)</li> <li>舞龙舞狮表演、巡游 (4月29日下午2:00至4:30)</li> <li>粤剧表演 (5月6至12日中午12:00至晚上11:00)</li> </ul>
南丫岛榕树湾	<ul style="list-style-type: none"> <li>龙舟及舢舨摇橹比赛 (5月6日上午10:00至下午3:00)</li> <li>粤剧表演 (5月7日晚上7:30, 5月8日下午1:30及晚上8:00, 5月9至11日下午2:00及晚上8:00)</li> </ul>



# 香港传统节庆

## 5月19至23日 长洲太平清醮



在五天的大型庆典中，看飘色会景巡游，为“抢包山”比赛的健儿打气！这个香港独有的民间节庆，也是国家级非物质文化遗产呢。

### 飘色会景巡游

据说清朝时长洲瘟疫为患，岛民扮成神明出巡，以驱除鬼神。如今，这个习俗演变成飘色巡游，由小孩装扮成古今人物站在支架上，在大街小巷穿梭巡游，营造出“凌空飘然”的效果。

### 关于飘色

两位五至六岁的小孩（分为上色、下色）是“色心”，他们的服装内通常隐藏着小座位。连接上、下色的小铁枝叫“色梗”，依飘色主题有不同的装饰造型。运送游行的“色柜”多用手推车，但仍有少数人坚持以人力抬行。

(资料由长洲海燕体育会主席曾家明先生提供)

### “抢包山”比赛

“抢包山”原是长洲太平清醮的习俗，后来发展成竞技比赛。比赛中，健儿们攀爬包山，在规定时间内争夺锦标，过程紧张刺激。

### 关于包山

包山高14米，约有9,000个平安包，包子位置越高分数越多，所以参赛健儿大多从“山顶”开始抢包子，三分钟内累积分数最高者为胜。为避免浪费，比赛用的包子以塑料制造。

(资料由香港长洲太平清醮值理会主席翁志明先生提供)

### 长洲太平清醮庆祝活动

地点	活动及场地
5月13日中午12:00至下午6:00	• 攀爬嘉年华（北帝庙游乐场足球场）
5月19至22日晚上7:30至11:00	• 中国戏曲表演（北帝康乐广场）
5月21日下午2:30至3:15	• 舞狮及舞麒麟表演（北帝康乐广场）
5月22日上午9:30	• 舞麒麟及功夫表演（北帝康乐广场）
5月22日下午2:00至4:00	• 飘色会景巡游（详情请参阅下方巡游路线图）
5月22日晚上11:30至午夜12:30	• “抢包山”比赛（北帝庙游乐场足球场） 比赛入场券于当晚10:00起在北帝庙旁的北社一里免费派发，派完即止。
5月23日上午9:00	• 分发平安包（北帝康乐广场）
5月23日下午2:00	• 送神回庙

### 交通

于中环5号码头搭乘渡轮至长洲。

“抢包山”比赛后，新渡轮会加开一班由长洲前往中环的航班，详情请在活动当天浏览新渡轮网页 [www.nwff.com.hk](http://www.nwff.com.hk)。如有查询，请致电新渡轮热线：+852 2131 8181。

建议尽早前往长洲以避免人潮。

### 巡游路线图



# 香港传统节庆



## 5月22日 佛诞

佛诞又称“浴佛节”，每年农历四月初八，全港佛堂寺庙都有礼佛庆典和浴佛法会。善信会以香汤沐浴佛身，寓意以佛祖的智慧，洗涤污浊，净化心灵。

### 宝莲禅寺浴佛节

坐落在大屿山的宝莲禅寺环境清幽宁静，对面就是青铜坐佛像天坛大佛，大佛下的展览厅更供奉着佛祖的舍利子。至于楼高五层的万佛宝殿，则用作弘法、展示、修行与藏经。佛诞期间，这里有庄严的公众浴佛仪式，也有变脸及少林功夫表演。

日期	时间	活动及场地
5月16至22日	上午9:00至 下午4:30	公众浴佛仪式（大雄宝殿）
5月16至19日， 21至22日	中午12:30至下午1:15 及下午3:30至4:15	文化综艺表演，包括少林功夫、变脸、杂耍等 （宝莲禅寺大会堂）
5月16至20日	下午6:00至 晚上7:00	佛经讲座（万佛宝殿） （广东话或普通话讲解）

**查询** +852 2985 5248

#### 交通

- 从港铁东涌站B出口，搭乘23号巴士至昂坪巴士总站，车程约50分钟。
- 从港铁东涌站B出口的缆车站，乘坐昂坪缆车，车程约25分钟。
- 在中环6号码头搭乘渡轮至梅窝，转乘2号巴士前往昂坪。

### 2018 忠义传家佛诞嘉年华

和家人朋友一起，参与一年一度的佛诞嘉年华，享用不同风味的素食，欣赏文艺展览、表演、花展及手工艺品，投身摊位游戏、儿童天地和“云水书车阅读乐悠悠”。此外，现场还有修持和浴佛净心、献供增福慧、抄经、禅修、撞钟祈愿等活动。

**日期** 5月22日

**时间** 上午10:00至下午6:00

**地点** 香港岛铜锣湾维多利亚公园4、5、6号足球场

**票务** 免费入场

**网址** fgshk.org.hk

**查询** +852 3110 9000

**交通** 港铁铜锣湾站E出口。

### 庆祝佛历二五六二(2018)年 佛诞节吉祥大会

一连三天的庆祝活动，包括浴佛大典、诵经法会、佛学讲座、义卖摊位等，以及汇聚著名演奏家及不同团体的慈善音乐会。

**日期** 5月20至22日

**时间** 不同时间

（“慈善音乐会 — 禅院的一天”：5月20日  
晚上7:30至9:30）

**地点** 九龙红磡香港体育馆

**网址** www.hkbuddhist.org

**查询** +852 2574 9371

**交通** 港铁红磡站D2出口。



# 香港传统节庆



## 5月22日 谭公诞

谭公被渔民奉为神明，相传他有预测天气、替人治病的能力，更练成长生不老之术，所以他的塑像通常都是12岁小孩的模样。

### 谭公诞庆祝活动

全港最古老的筲箕湾谭公庙，在谭公诞期间有传统的舞龙、舞狮及巡游表演等庆祝活动，热闹非常！谭公庙于1905年建成，在2002年依照原来的格式重建。庙内仍保存着清朝光绪年间的铁钟和碑记，以及昔日的木船及龙舟模型；而庙外的巨石，据说是谭公的宝印。

- 日期** 5月22日  
**时间** 上午9:00至下午3:00：舞龙舞狮巡游（由筲箕湾东大街至谭公庙）  
**地点** 香港岛筲箕湾谭公庙道  
**交通** 从港铁筲箕湾站B1出口，沿筲箕湾东大街步行约5分钟至谭公庙道。



### 观光团资料

#### 天后诞观光团

- 日期** 2018年5月8日  
**主办单位** 锦伦旅游有限公司  
**电话** +852 2368 7111  
**邮箱** sales@grayline.com.hk  
**网址** www.grayline.com.hk  
**语言** 英语



#### 宝莲禅寺观光团

- 主办单位** 360假期有限公司  
**电话** +852 3666 0606/3666 0123  
**邮箱** holidays@np360.com.hk  
**网址** www.np360.com.hk
- 主办单位** 锦伦旅游有限公司  
**电话** +852 2368 7111  
**邮箱** sales@grayline.com.hk  
**网址** www.grayline.com.hk
- 主办单位** 大屿旅游有限公司  
**电话** +852 2984 8255  
**邮箱** info@lantautours.com.hk  
**网址** www.lantautours.com.hk
- 主办单位** 缤纷行有限公司  
**电话** +852 2316 2152  
**邮箱** info@splendid.hk  
**网址** www.splendid.hk

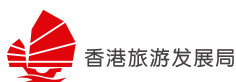
#### 香港旅游发展局旅客咨询服务

**旅游热线**：+852 2508 1234 每日上午9:00至下午6:00

**网址**：[DiscoverHongKong.com](http://DiscoverHongKong.com)

资料截至2018年4月为准，其后如有更改，恕不另行通告。  
对第三者产品或服务素质或适用性；或本刊物内容差误或遗漏，本局恕不负责。

© 香港旅游发展局版权所有2018年



香港旅游发展局

